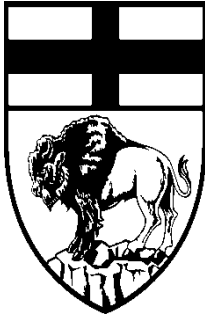


Lundi 26 avril 2021



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON

N° 55

ET AVIS

TROISIÈME SESSION, QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M^{me} la ministre SQUIRES

(N° 72) — *Loi sur le soutien pour personne handicapée et modifiant la Loi sur les allocations d'aide du Manitoba/The Disability Support Act and Amendments to The Manitoba Assistance Act*

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

QUESTIONS ORALES

PÉTITIONS

M. GERRARD
M. LAMONT
M. MALOWAY
M. WASYLIW

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(79 h 10 min)
(Assemblée — Santé et Soins aux personnes âgées)
(salle 255 — Éducation)
(salle 254 — Conseil exécutif)

ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 26) — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act*
(amendement [1] — M. GERRARD)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 29) — *Loi de 2020 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2020*
(amendement [1] — M. le *ministre* GOERTZEN)
(amendement [1] — M^{me} ADAMS)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* EWASKO

(N° 33) — *Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire/The Advanced Education Administration Amendment Act*
(amendé — comité)
(amendements [4] — M. MOSES)
(amendements [4] — M^{me} LAMOUREUX)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* JOHNSON

(N° 37) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg/The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act*
(amendé — comité)
(amendements [5] — M. LAMONT)
(amendements [2] — M. WIEBE)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* CULLEN

(N° 45) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques et la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba/The Public Schools Amendment and Manitoba Teachers' Society Amendment Act*
(amendements [2] — M^{me} LAMOUREUX)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 46) — *Loi sur la pratique et l'administration des tribunaux (modification de diverses dispositions législatives)/The Court Practice and Administration Act (Various Acts Amended)*
(amendement [1] — M. GERRARD)
Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 47) — *Loi sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants/The Early Learning and Child Care Act*
(amendements [5] — M^{me} ADAMS)
(amendements [3] — M^{me} LAMOUREUX)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 49) — *Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée/The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act*
(amendé — comité)
(amendements [3] — M. LAMONT)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 51) — *Loi sur les délais de prescription/The Limitations Act*
(amendements [2] — M. GERRARD)
(amendement [1] — M. le *ministre* FRIESEN)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 52) — *Loi corrective de 2021/The Minor Amendments and Corrections Act, 2021*
(amendement [1] — M. GERRARD)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* JOHNSON

(N° 53) — *Loi n° 2 modifiant diverses lois en matière de droit municipal/The Municipal Statutes Amendment Act (2)*
(amendements [2] — M. GERRARD)
(amendement [1] — M. WIEBE)
Projet de loi désigné

M. le *ministre* EICHLER

(N° 61) — *Loi modifiant la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle/The Apprenticeship and Certification Amendment Act*

(amendements [5] — M. LINDSEY)

Projet de loi désigné

M. le *ministre* PEDERSEN

(N° 62) — *Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux/The Animal Diseases Amendment Act*

(amendement [1] — M. GERRARD)

(amendement [1] — M. BRAR)

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 63) — *Loi modifiant la Loi sur l'intrusion et la Loi sur la responsabilité des occupants/The Petty Trespasses Amendment and Occupiers' Liability Amendment Act*

(amendements [4] — M. GERRARD)

Projet de loi désigné

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE — DÉBAT

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 55) — *Loi de 2021 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2021*

(M^{me} MARCELINO — 12 min)

Projet de loi désigné

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M. le *ministre* FIELDING

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act*

Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* STEFANSON

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (gouvernance et obligation redditionnelle au sein du système de santé)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Health System Governance and Accountability)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FIELDING

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 13) — *Loi sur les projets de construction dans le secteur public (appels d'offres)/The Public Sector Construction Projects (Tendering) Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* WHARTON

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (tribunal de règlement des différends en matière de demandes d'indemnisation)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claim Dispute Tribunal)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules/The Drivers and Vehicles Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FIELDING

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 20) — *Loi sur la mise à l'essai des technologies des véhicules (modification de diverses lois)/The Vehicle Technology Testing Act (Various Acts Amended)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 21) — *Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des ministres et modifications connexes/The Conflict of Interest (Members and Ministers) and Related Amendments Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FIELDING

(N° 22) — *Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 23) — *Loi modifiant le Code de la route (contrôle de la circulation par des signaleurs)/The Highway Traffic Amendment Act (Control of Traffic by Flag Persons)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* JOHNSON

(N° 25) — *Loi modifiant diverses lois en matière de droit municipal/The Municipal Statutes Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 27) — *Loi sur la compétence des tribunaux administratifs/The Administrative Tribunal Jurisdiction Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 28) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement hydraulique/The Water Resources Administration Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FIELDING

(N° 30) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur/The Consumer Protection Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 32) — *Loi modifiant la Loi sur le financement des élections et la Loi électorale (publicité du gouvernement)/The Election Financing Amendment and Elections Amendment Act (Government Advertising)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* EWASKO

(N° 34) — *Loi modifiant la Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* PEDERSEN

(N° 36) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique (salubrité des aliments et modifications connexes)/The Public Health Amendment Act (Food Safety and Other Amendments)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* JOHNSON

(N° 38) — *Loi améliorant la délivrance des permis de construction et d'électricité et la résolution des litiges connexes (modification de diverses dispositions législatives et édicition de la Loi sur la résolution des litiges en matière de permis)/The Building and Electrical Permitting Improvement Act (Various Acts Amended and Permit Dispute Resolution Act Enacted)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* EICHLER

(N° 41) — *Loi modifiant la Loi sur les pratiques d'inscription équitables dans les professions réglementées/The Fair Registration Practices in Regulated Professions Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FIELDING

(N° 48) — *Loi modifiant la Loi sur la responsabilité financière et la protection des contribuables/The Fiscal Responsibility and Taxpayer Protection Amendment Act*

Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* STEFANSON

(N° 54) — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels/The Personal Health Information Amendment Act*

(amendé — comité)

Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* GORDON

(N° 56) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation de l'usage du tabac et du cannabis et des produits servant à vapoter/The Smoking and Vapour Products Control Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 58) — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act*

Projet de loi désigné

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

M. le *ministre* WHARTON

(N° 40) — *Loi modifiant la Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries et la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Amendment and Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*

(M. WIEBE — 28 min)

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le *ministre* FIELDING

(N° 71) — *Loi sur la réduction de l'impôt foncier pour l'éducation (modification de la Loi sur l'aide en matière de taxes foncières et d'isolation thermique des résidences et de la Loi de l'impôt sur le revenu)/The Education Property Tax Reduction Act (Property Tax and Insulation Assistance Act and Income Tax Act Amended)*

Motion d'amendement de M^{me} FONTAINE

Il est proposé que la motion soit amendée par substitution, au passage qui suit « propose », de ce qui suit :

que l'Assemblée refuse que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 71 — *Loi sur la réduction de l'impôt foncier pour l'éducation (modification de la Loi sur l'aide en matière de taxes foncières et d'isolation thermique des résidences et de la Loi de l'impôt sur le revenu)/The Education Property Tax Reduction Act (Property Tax and Insulation Assistance Act and Income Tax Act Amended)*, car il ne permet pas d'assurer une répartition équitable entre les groupes de revenus et rend la vie des locataires au Manitoba moins abordable.

(M. SALA — 4 min)

DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* FIELDING

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)
Projet de loi choisi par l'opposition

M. le *ministre* FIELDING

(N° 35) — *Loi sur la protection des contribuables et la réforme réglementaire en matière de services publics (modification de diverses dispositions législatives)/The Public Utilities Ratepayer Protection and Regulatory Reform Act (Various Acts Amended)*
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)
Projet de loi choisi par l'opposition

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 57) — *Loi sur la protection de l'infrastructure essentielle/The Protection of Critical Infrastructure Act*
Projet de loi choisi par l'opposition

M. le *ministre* CULLEN

(N° 64) — *Loi sur la modernisation de l'éducation/The Education Modernization Act*
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)
Projet de loi choisi par l'opposition

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR JEUDI OÙ SERONT ABORDÉES LES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

PROPOSITIONS

M^{me} FONTAINE — Présentation d'une demande au gouvernement provincial visant à appuyer la relance économique axée sur les femmes

21. Attendu :

que les femmes du monde entier ont été touchées de façon disproportionnée par la pandémie de COVID-19 et que les Manitobaines n'y font pas exception;

que les femmes sont surreprésentées parmi les travailleurs de première ligne, y compris dans les secteurs des soins de santé, de l'éducation, de la garde d'enfants, de la vente au détail et du tourisme d'accueil qui sont les secteurs les plus touchés par la COVID-19;

que les femmes autochtones, noires et de couleur sont parmi les groupes les plus gravement touchés par la pandémie en raison de leur surreprésentation dans les emplois à risque élevé notamment dans les usines de transformation des aliments et dans le secteur des soins de longue durée;

que les femmes, notamment les femmes autochtones, noires et de couleur, sont souvent moins bien payées que les hommes sur le marché du travail;

que les travailleuses de première ligne, notamment celles qui sont autochtones, noires et de couleur, sont plus susceptibles d'être mises à pied de manière temporaire ou permanente en raison de la pandémie, étant donné que 63 % des emplois perdus au cours de la première vague étaient occupés par des femmes;

que les femmes font également face au fardeau additionnel du rôle traditionnel associé à leur sexe qui place sur leurs épaules les responsabilités familiales en matière d'éducation à domicile, de garde d'enfants et de soins fournis aux proches vieillissants;

que le rapport de la Banque Royale du Canada indiquait que le perfectionnement des compétences et la formation des travailleuses sont essentiels en vue d'assurer une relance équitable;

que le gouvernement provincial a aggravé la situation des femmes en augmentant les frais de garde d'enfants et en refusant d'offrir des congés de maladie payés;

que le Budget de 2021 ne prévoit aucune mesure de soutien ciblant les femmes pour favoriser une relance économique équitable à leur égard et qu'au contraire il réduit le financement de services comme la garde d'enfants et l'éducation postsecondaire qui aideraient les femmes à surmonter la pandémie;

que depuis son arrivée au pouvoir le gouvernement provincial n'a pas fait d'analyse fondée sur le sexe et la race dans son processus de prise de décisions et que le Budget de 2021 n'aborde aucunement le genre ou la race, ce qui reflète l'absence d'un plan gouvernemental de relance économique axée sur les femmes, notamment les femmes autochtones, noires et de couleur,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à intégrer immédiatement des analyses fondées sur le sexe et la race dans son processus de prise de décisions et à investir immédiatement dans des mesures de soutien ciblées qui veillent à une relance équitable pour les Manitobaines.
